



# MANUEL D'UTILISATION

WCL 700



# SOMMAIRE

	<b>Page</b>
Informations du Fabricant	3
Avertissements	4
Evaluation des Risques et Marquage	5
Sécurité et Moyens de Protection	6
Dispositions de Garantie	7
Dimensions et Poids	8
Dimensions de Transport	8
Transport et Manutention	9
Déballage	9-10
Branchement	11
Mode d'Utilisation	12-13
Bruit	14
Fonctions Spéciales et Accessoires	14
Standards pour Pièces Incorporées	14
Entretien	15
Réparation	15
Diagrammes	16
Déclaration de Conformité et Marquage CE	17

## **Information du Fabricant**

Art. No.: 620 25 450

Type: WCL 700 Élévateur de centrage semi-automatique.

Utilisation: Élévateur de centrage semi-automatique pour roues de voiture personnelle, camionnette et camion léger.  
S'adapte à la plupart de machines à équilibrer les roues.

Diametre de pneu max.:	950 mm
Largeur de jante max.:	12"
Poids max. :	65 kg

Domaine d'utilisation: Levage de centrage semi-automatique pour machine à équilibrer.  
S'utilise dans les systèmes Speed Line AHCON avec le système Dispenser.

Fabricant: **AHCON WHEEL SERVICE EQUIPMENT**  
**Fabriksvej 17**  
**DK – 6650 Brørup**  
**+45 76152150**  
**e-mail: [ahcon@ahcon.dk](mailto:ahcon@ahcon.dk)**

Représentant:



# **AVERTISSEMENTS !**

## **Dispositifs de Sécurité**

AHCON WCL 700 ne peut être utilisé que par du personnel qualifié et formé dans ce but.

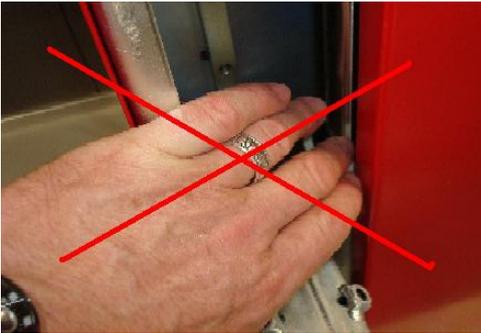
AHCON WCL 700 doit seulement être utilisé pour le soulèvement des roues de voitures personnelles, camionnettes et camions légers.

Le service des pneus ne doit être effectué que par des personnes qualifiées et formées dans ce but.

AHCON décline toute responsabilité en cas de défaut ou vice survenu au cours d'une procédure de travail qui ne serait pas en conformité avec les recommandations de AHCON et / ou des fabricants de pneus et de jantes. (ETRTO/STRO).

## Evaluation des Risques et Marquage

### **Risque de Pincement!**



Les pictogrammes et les signaux d'avertissement montés par le fabricant ne doivent pas être enlevés !  
Si ces signaux sont enlevés, le fabricant décline toute responsabilité.



**Ne pas utiliser la machine pour soulever des personnes!**

## **Sécurité et Moyens de Protection**

### **Distance de Sécurité**

Aucune distance de sécurité exigée pour l'utilisateur.

1 mètre pour les autres personnes.

Aucun moyen de protection spéciale n'est exigé.

### **Équipement de Sécurité**

Le vérin de levage est dirigé par un appareil à pression, de sorte que le levage n'est lié qu'au poids de la roue.

La machine est construite de telle sorte que l'utilisateur ne peut pas se blesser lors d'une utilisation normale de la machine et à condition que celui-ci se conforme au livret d'instructions.



## **Dispositions de Garantie**

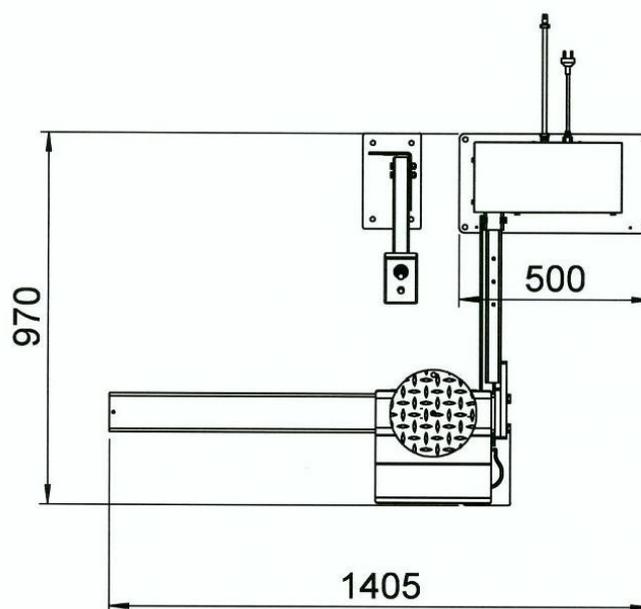
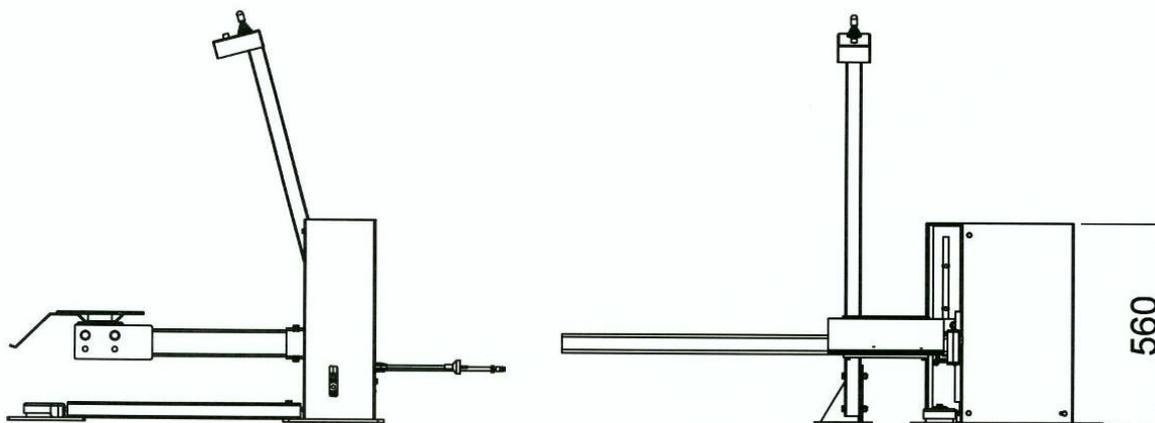
AHCON garantit qu'au moment de la livraison le produit répond aux spécifications et que celui-ci ne présentera aucun défaut dans les matériaux et le travail de fabrication les 24 mois qui suivront la date de facturation du produit à l'utilisateur final.

L'usure normale et la corrosion normale des composants et des pièces ne sont pas couvertes par le système de garantie.

AHCON décline toute responsabilité pour les dommages causés par un usage impropre du matériel ainsi que toute utilisation du matériel différente de celle prévue, installation non correcte, etc.

Les produits et les pièces de machines qui sont retournés à AHCON pour être réparés ou échangés doivent être envoyés Franco.

## Dimensions et Poids



## Dimensions de Transport

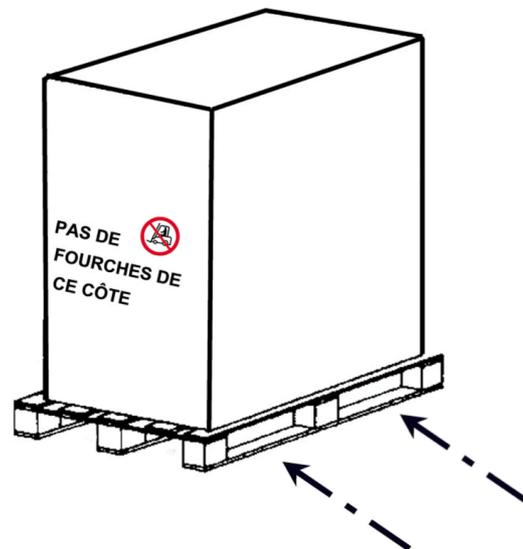
Hauteur: 1350 mm  
Longueur: 1200 mm  
Largeur: 800 mm

Poids Net: 75 kg  
Poids Brut: 90 kg

## Transport et Manutention

On transporte cette machine à l'aide d'un transpalette ou d'un chariot élévateur à fourches selon les instructions ci-dessous.

**RESPECTER UNE DISTANCE DE SECURITE DE 2 M, LORSQUE L'ON ABAISSE LE CHARIOT A FOURCHES !**



Placer la machine près de l'endroit d'utilisation prévu.

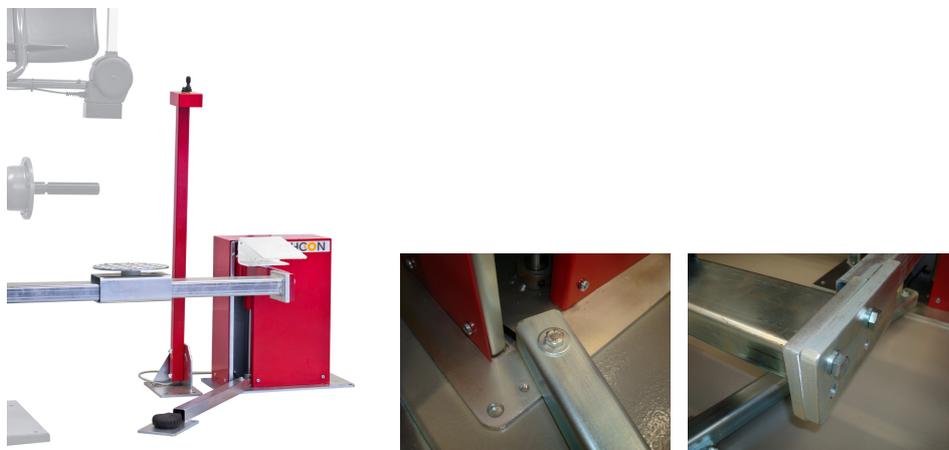
Enlever les boulons qui maintiennent la machine fixée à la palette.

## Déballage

Enlever l'emballage extérieur.

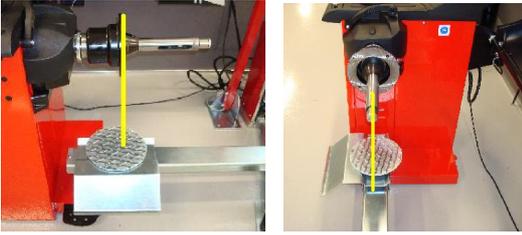
Contrôler que le contenu corresponde à la commande.

Placer la machine sur un terrain plat et stable près du lieu où elle sera utilisée. Voir l'illustration / photos.



Monter les pièces, comme indiqué sur les photos.

Centrer WCL 700 par rapport à la machine à équilibrer.



Fixer la machine et la télécommande au sol avec 4 boulons d'expansion.



## **Branchement**

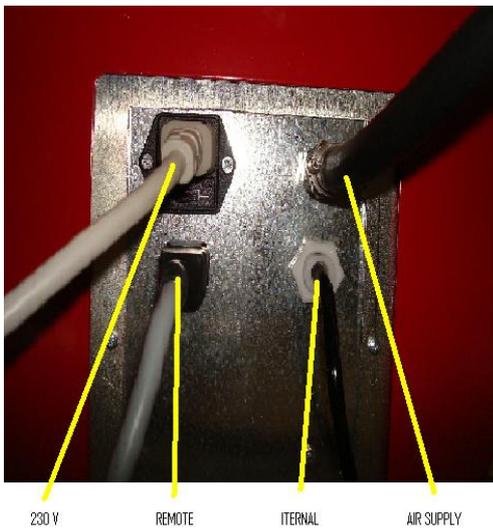
### **Raccordement de l'air comprimé**

Pression du compresseur 8 – 10 bar.

### **Branchement Électrique**

Cette machine nécessite un branchement électrique de 230V (Ph. – N – G).

#### **Vue d'ensemble du terminal:**



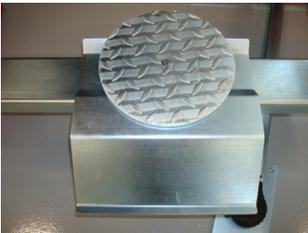
## MODE D'UTILISATION



Tableau de commande.  
Lorsque le voyant vert clignote:  
Compenser le poids de la roue avec la manette.



La pédale pour élever et abaisser.



Coulisseau avec rampe pour faire monter la roue et fonction de rotation.



Faire rouler la roue pour l'amener sur la plaque rotative.  
Activer la pédale pour le soulèvement.



Ou:  
Activer la pédale pour le soulèvement.  
Abaisser la roue de la table à rouleaux.



Tourner la roue, si celle-ci arrive de la table à rouleaux.



Régler par rapport au poids de la roue.



Amener la roue "sans poids" au-dessus de l'arbre de la machine à équilibrer.



Maintenant on peut fixer la roue.



Lorsque la roue est correctement fixée, abaisser la plaque rotative en appuyant sur la pédale de manière à ce que la roue puisse tourner librement.

## **Bruit**

Le bruit produit par cette machine est au-dessous de 70 dB.

## **Fonctions Spéciales et Accessoires**

L'élevateur de centrage de roues WCL 700 est compatible avec les systèmes Speed Line AHCON avec le système Dispenser.

On peut intégrer l'élevateur de centrage WCL au mur d'énergie AHCON avec Dispenser, Art. No. 631 00 150.



## **Standard pour Pièces Incorporées**

**Pièces pour fixation**

**Pièces de machine**

**Pièces pour l'air comprimé**

**Poignées**

La solidité de toutes les pièces nommées ci-dessus est en conformité avec les **standards** de **DIN, ISO, DS et BS**.

## **Entretien**

Nous vous conseillons de mettre à l'entrée de l'air comprimé environ 20 gouttes d'huile fluide non acide (CRC 556 / WD40) après environ 300 – 400 levages.

**ATTENTION !**

**NE JAMAIS nettoyer avec un nettoyeur à haute pression !**

**Réglage:**



Adjust speed of up  
and down movement

Adjust speed of weight equalisation

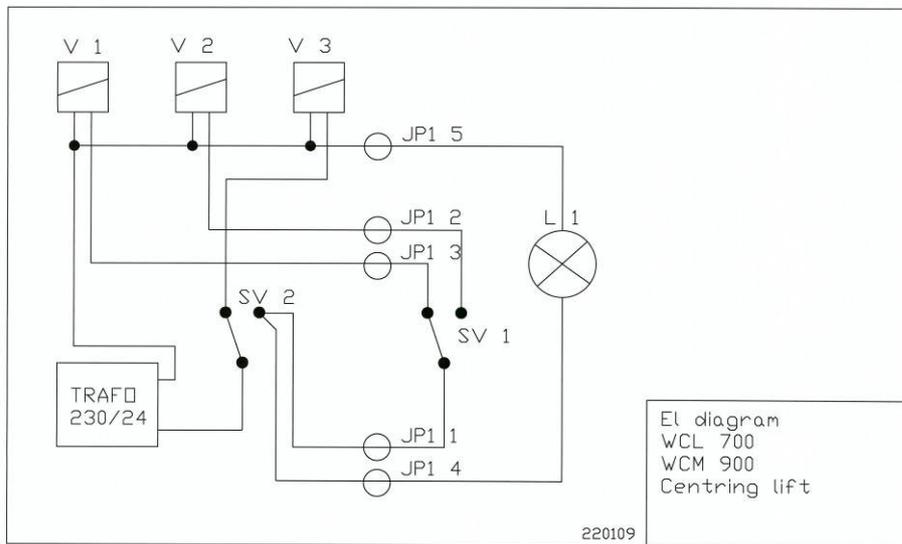
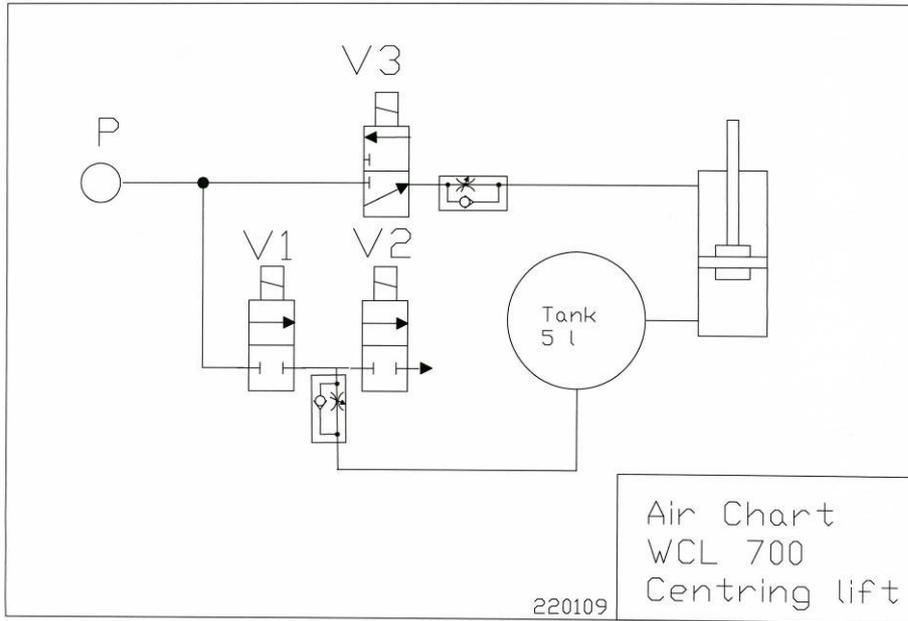
## **Réparation**

Les réparations et l'entretien ne doivent être faits que par du personnel qualifié agréé.

**ATTENTION !**

**Pendant l'entretien ou une réparation, la machine, ne doit pas être branchée à l'air comprimé.**

# Diagrammes



## Déclaration de Conformité:

AHCON WHEEL SERVICE EQUIPMENT ApS.  
Fabriksvej 17  
DK - 6650 Brørup

déclarons que le produit suivant:



Type: WCL 700  
Art. No.: 620 25 450  
Produit No.:  
Année de fabrication:

est fabriquée conformément aux exigences de la directive du Conseil:

*2006/42/EU le 17 Mai 2006  
Avec les modifications suivantes:  
98/37/EEC.*

est fabriquée conformément aux normes suivantes:

DS/EN 292-1 et DS/EN 292-2  
DS/EN 294  
DS/EN 811  
EN 951-1  
DS/EN 349

Date: 23.02.11

Nom: Bo Møller

Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Bo Møller', written over a light blue horizontal line.